

Товарителенъ конь, *sm.* le sommier.
 Товарна книга, *sf.* le magasinier.
 — ладія, *sf.* *Mar.* le taureau.
 Товарникъ, *sm.* un porteur; || (*на ладія*),
 un chargeur.
 Товароносци, *sm. pl. pop.* la pousse et -cul.
 Товаръ, *sm.* la charge, fardeau *m.* somme *f.*
 fret, faix *m*; 1. *fig.* le poids; 2. *Mar.* le
 port; 3. *fat.* l'endosse *f*; 4. (*за ладія*),
 la navée; || *Mar.* l'arrimage *m*; 5. (*въ ладія*
за прѣтоваряне), *voyez* Плашкотъ;
 6. (*къщо*), *fat.* la racotille; 7. добавяне
 —, la surcharge; 8. вимамъ — на гърбъ-
 тъ си, *va.* se charger; 9. направлямъ си
 —тъ, *va.* parvenir, faire son chemin, faire
 sa pelote, faire ses orges; || *fig. fat.* ven-
 d'anger; 10. правя си —тъ, *va. fat.* gri-
 veler; 11. прѣхвърлямъ — у ладія, *va.*
 désarrimer; 12. прѣхвърляне —, le désar-
 rimage.
 Товара, *va.* charger; 1. (*громорна или*
бухкава стока), *Mar.* charger en estive *f*;
 2. (*ладія*), arimer; 3. (*тезгерѣ*), barder.
 Тога (*римска връжня дрѣво*), *sf.* la toge.
 Тогава и -гасъ, *adv.* alors, lors, pour lors;
 || до —, en attendant, jusqu' alors, d'ici là,
 jusque là; || отъ —, dès lors, de là.
 Тогавашенъ, *adj.* d'alors.
 Той (тя, то; *pl.* ти, тѣ), *pron. pers.* il (*f.*
 elle, *pl.* eux), lui; || и -зи *dém.* celui (*f.*
 celle, *pl.* ceux, celles), icelui (*f.* icelle, *pl.*
 icieux), se ou cet (*f.* cette, *pl.* ces); || *adj.*
 tel, présent (*voyez* Онъ).
 Токайско вино, *sm.* vin de Tokai et Tokay
 Токкадилъ (*игра*), *sf.* le toc.
 Токатска кокошка, *sf.* oiseau, la pintade
 ou peintade; || пиле отъ —, le pintadau.
 Токмакъ (*на врата*), *sm. t.* le valef.
 Токо, *adv.* ne... que, purement, seulement,
 tout en gros.
 — речн, *adv.* environ, à peu près, à peu
 de choses près, plus ou moins, guère ou
 guères, bien, comme; || *sm.* quasi, la valeur.
 Токсикология (*наука за отровы*), *sf.* la
 toxicologie. [*sm.* la toque.
 Токъ (*цибика съ възвити малки полици*),
 Толкосъ, *adv.* tant, autant, également, si; 1.
 — по-добрѣ, tant mieux, d'autant mieux,
 à plus forte raison; 2. — по-злѣ, tant pis;
 3. — по-далечъ, *conj.* tant que; 4. — по-
 вече, *adv.* d'autant plus.
 Толумба (*за изваждане вино*), *sf. t.* la
 chante-pleure (*voyez* Тегленница).
 Томанъ (*Персидска смѣтителна монета*,
 200 грата), *sm.* le toman.
 Томбакъ, *sm.* le tombac; -баченъ, de tombac.
 Томбола (*видъ лото*), *sf.* la tombola.
 Томбуй, *sm. Mar.* la bouée.
 Томрукъ, *sm. t.* les fers *m.*
 Томъ (*дѣлъ отъ книга*), *sm.* le terme; ||

забѣлжвамъ съ брой —, *va. Тур.* tomer;
 || забѣлжване на часть или —, *Тур.* la
 tomaisou.
 Тонна (18 кантаря), *sf. Mar.* le tonneau; ||
 мыто отъ -ни товаръ, droit de tonnage, *m.*
 Тоннель (*подземель пѣть*), *sm.* le tunnel.
 Тонненъ брой (*мѣрка за сбирность на ла-
 дия*), *sm.* le tonnage.
 Тонически (*засилителенъ*), *adj. Méd.* tonique.
 Тонъ, *sm.* le ton, son *m*; 1. *Mus.* la corde;
 2. (*на говорене, нагласене цѣтнове, цѣв-
 тила*), le ton; 3. началенъ —, *Mus.* le
 mode; 4. имамъ добрѣ —, *va.* être bonne
 ou de bonne compagnie; 5. повторене съ
 высокъ или низкъ —, *Mus.* la rosalie; 6.
 четвърта нота на —, *Mus.* la sous-domi-
 nante; 7. което са относ. до —, *Mus.*
 tonal, *adj.* [-сенъ, de topace.
 Топазъ (*жълтъ яхонтъ*), *sm.* la topaze;
 Топенантъ, *sm. Mar.* la balancine.
 Топене, *sm.* l'étesis et phthisie *f.* marasme *m*;
 || le fondage, fonte *f*; || *Méd.* la phthisie.
 Топика (*мѣстни мѣкъ*), *sf. Méd.* topique
adj. m.
 Топилникъ, *sm.* un fondeur. [fondoir.
 Топилница, *sf.* la fonderie; || (*за лой*), le
 Топилно искусство, *sm.* la fonderie. [gâteau.
 Топинница (*пърженъ рѣзенъ мѣлъ*), *sf.* le
 Топителенъ, *adj.* fusible et fusil.
 Топителность, *sf.* la fusibilité.
 Топла налагалка, *sf. Méd.* la fomentation.
 — стая, *sf.* le chauffoir.
 Топлене (*и дърва за —*), *m.* le chauffage;
 || (*паницы*), le chauffe-assiette
 Топликъ, *sm.* la chaleur, serre chaude *f*; ||
 турямъ въ —, *va.* enserrer.
 Топлиникъ (*за топене*), *sm.* la chaufferette;
 || (*за крака*), le chauffe-pied ou chaufferette *f.*
 Топлина, *sf.* la chaleur, le chaud; || *Chim.*
 le calorique; || произведена —, la calori-
 fication.
 Топло, *adv.* chaud, chaudement; || докль е
 —, à la chaude; || — е, *v. imp.* il fait chaud.
 — мѣръ, *sm.* le calorimètre. [tatif, *adj.*
 — налагателно сръдство, *sm. Méd.* fomen-
 — прѣведникъ, *sm.* le caliduc.
 — роденъ, *adj. Phys.* calorifique.
 — родъ, *sm. Chim.* le calorique.
 — творенъ, *adj. Phys.* calorifique.
 — творна сила, *sf.* la caloricité.
 Топлы воды (*бани*), *sf. pl.* eaux thermales
f; || свойщина на —, la thermalité.
 — стан, *sf. pl. Théât.* le foyer. [chauffer.
 Топля, *va.* chauffer, échauffer; || -са, *vr.* se
 Топлявость, *sf.* la tépidité.
 Топлявъ и -личкъ, *adj.* tépide.
 Топова вратчка, *sf. Mar.* le sabord; -вра-
 тень, de sabord.
 — мазна платнянка, *sf. Artill.* l'étoupillon *m.*
 — ортома, *sf. Mar.* la trisse.